



स्टेट ट्रेडिंग कॉर्पोरेशन ऑफ इण्डिया लिमिटेड

(भारत सरकार का एक उपक्रम)

जवाहर व्यापार भवन, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली - ११० ००१

वेबसाइट: www.stc.gov.in, WEBSITE: co@stc.gov.in

दूरभाष: २३३१३१७७ फ़ैक्स: 23710298, 23701136, 23462337

सामान्य आयात प्रभाग- (छठी मंजिल एनेक्सी)

निविदा संख्या : एस टी सी/जी आई डी/418/2013-14

दिनांक: 24.09.2013

THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LTD.

(A GOVT. OF INDIA ENTERPRISE)

Jawahar Vyapar Bhawan, Tolstoy Marg, New Delhi-110001

Website: www.stc.gov.in, Email: co@stc.gov.in

Telephone: 23313177 Fax: 23710298, 23701136, 23462337

GENERAL IMPORTS DIVISION

(6TH FLOOR Annexe)

TENDER NO.STC/GID/418/2013-14 dated 24.09.2013

हमारी नीचे उल्लेखित मदों के आयात हेतु हमारे अंतिम प्रयोक्ता उपभोक्ता की ओर से एक सुदृढ इन्क्वायरी है

We have a firm enquiry for import/supply of the below mentioned item(s) from one of our end user customer :-

- 1) Hydraulic Self Contained Combination Tool - 86 Nos.
- 2) Fire Fighting Helmet with Torch - 20 Nos.
- 3) Fire Fighter Gum Boots – 144 Pairs
- 4) Gloves - 144 Pairs &
- 5) Multi Layer Proximity Suit - 100 Nos.

The detailed specifications and Terms & Conditions are as under:

1) SPECIFICATION FOR HYDRAULIC SELF CONTAINED COMBINATION TOOL Qty - 86 Nos.

The rescue tool shall be designed for spreading, cutting during Rescue Operation

- The rescue tool shall be self-contained device with integrated hand pump.
- It shall be hydraulically operated, lightweight and capable of being operated by one person.
- The operating system shall have the best ergonomics of functioning. The “Tool Head” or the Handle shall be rotatable at 180 deg in any direction. It should have a Self-Locking or manual locking system.
- The rescue tool shall be independent from any outside power source and be operated only by a hand lever integrated in the tool itself. The operation shall be extremely user friendly possible by the same person who holds the tool.
- The head or the handle of the rescue tool should rotate 180 Deg and should be locked in any desired position.
- Minimum spreading force at the tips in closed position shall not be less than 2.5 tons. Maximum spreading force shall not be less than 12 tons.
- Spreading distance at the tips shall not be less than 255 mm.
- Cutting capacity in the recess shall be able to cut 21 mm steel bars.
- The maximum cutting force shall not be less than 200 KN
- Weight of ready to use unit with shoulder strap should not be more than 12 kg.
- The blades shall be of impact free cutting design to overcome the flying of metal pieces during cutting process.
- The blades shall be able to bite firmly into the work piece and resist any tendency for it to slide forward under the cutting action.
- The blades of the tool shall be made of drop forged tooling steel and must be one piece without loose parts.
- The tips of the blade arms must be serrated inside and outside for firm grip during spreading or squeezing.
- The tool shall be capable of working under extreme conditions, high dusty environment, high humidity & a temperature range from – 15 Deg C to + 70 Deg C. The tool shall be capable of working also in under water conditions up to a depth of approx 40 mtr.
- The equipment must conform to EN13204;2004 or latest and appropriate certificates must be enclosed showing the conformity with the quoted model.
- **INSPECTION AND TESTING:-**All the Combination tools will be inspected and tested at manufacturers site by two officials of Uttar Pradesh Fire Service prior to delivery. The expenditure on account of inspection such as traveling and accommodation shall be borne by supplier.
- **TRAINING:-** The manufacturers representative shall impart the training to Fire Service personnel for minimum two days at various Fire Stations regarding operation and maintenance.
- **GUARANTEE:-** The manufacturer shall be give guarantee of minimum 24 months from the date of supply of tools against manufacturing defects

2) SPECIFICATION OF FIRE FIGHTING HELMET WITH TORCH
Qty - 20 NOS.

Specification	
Material	Flame retardant high temperature resistant copolymer plastic
Long Term Temperature Resistance	140 degree centigrade/30minute, 250 degree centigrade/15minute.
Conformity	EN 443/1997 or latest.
Polycarbonate anti	scratch and anti-fog coated visor
Neck Protector	Removable, made of genuine Leather.
Mechanical Impact	More resistance to any standard
Helmet.	Full head Protection including neck & face
Interior shock absorber	Made of polyurethane foam or equivalent material
Integrated Adjustment System	52 cm - 63 cm Or As per Indian standard
Luminescent and reflective tapes visible from both sides and in all conditions.	
Chin strap	Flame retardant, tested to prevent skin irritations
Ready to use with full face mask	
Torch	Fire lamp / LED or xenon(water proof) 10m
Guarantee	Minimum 12 months from the date of supply of tools against manufacturing defects

3) SPECIFICATION OF FIRE FIGHTER GUM BOOTS
Qty-144 PAIRS

Specification	
COLOR:-	Black/Yellow
Size Range:-	6-10
Type of construction:-	vulcanized rubber upper and sole VSM/NJV or equivalent pattern. European Standard CE Approved- EN 15090; 2006 (F2 IS HI3 P T CI)

<p>Last/Sole pattern:- Compliance:-</p>	<p>EN ISO 20345:2004(SB P E CI SRA)F2= Type 2 footwear for fire fighters suitable for rescue, suppression, property conservation & etc. SB= Standard Basic Protection as per EN ISO 20345/ MS 1599 IS= High electrical resistance outsole HI3= Heat insulation Level 3 CI= Cold insulation SRA= Slip resistance on ceramic tile with sodium lauryl sulphate. E= Heal Energy Absorption P= penetration Resistance T= Toe Protection HRO= Resistance to Hot Contact</p> <p>CSA JET 195 02/ASTN F 2413 05 Grade 1 Toe Protection Penetration Resistance > 18 kV Electric Shock Resistance(ESR) Protection.</p>
<p>Lining Material Upper Construction</p>	<p>Extra Comfort with woven cotton canvas Flame Retardant upper with heat insulation Reinforced rubber Waterproof High visibility with Black & Yellow contrast</p>
<p>Sole / Heel</p>	<p>Flame retardant rubber outsole Fuel oil resistant sole suitable for inimical 0environment Slip resistant vulcanized rubber sole Excellent abrasion resistant for extra durability Withstand 18 kV of life current at dry condition Heel energy absorption design to minimize heel impact Catered to enter high temperature Cold insulation sole construction</p>
<p>Steel mid sole</p>	<p>Non-corrosive stainless steel Withstands pin & sharp objects</p>
<p>Steel Toe Cap</p>	<p>Non-corrosive coating treatment Meets EN ISO 20345 impact and compression tests Reliable protection in cold & hot environments</p>
<p>Chemical Resistant</p>	<p>Sole & Upper- Resistant towards mild acids and alkaline</p>
<p>Finishing</p>	<p>Hypalon lacquer coating for weather protection</p>
<p>Guarantee</p>	<p>Minimum 12 months from the date of supply of tools against manufacturing defects</p>

4) SPECIFICATION OF GLOVES
Qty -144 PAIRS

Specification
Gloves
Multilayer fire fighter gloves EN 659 Marked , CE marked or equivalent or latest
Guarantee: Minimum 12 months from the date of supply of tools against manufacturing defects

5) SPECIFICATION OF MULTI-LAYER PROXIMITY SUIT
Qty - 100Nos.

MULTI-LAYER PROXIMITY SUIT, GLOVES, BOOT, HOOD, HELMET WITH ACCESSORIES	
Multilayer fire proximity suit	
1- Suit	Multilayer fire coat and over trousers
(a)- Material	Three layer assembly containing an outer shell made of inherently flame resistant Aramid or equivalent FR fabric , breathable moisture barrier and thermal layer with liner to insulate against heat. Outer shell fabric shall be in Blue or Black colour. Both Fire Jacket and Trouser should have EN certified Triple Trim Reflective tape of 50 mm width as per the requirements stipulated in EN 469 Standards.
(b)- Conformity	EN 469: 2005 Level 2 , CE marked
2-Gloves	
Multilayer fire fighter gloves	EN 659 Marked , CE marked or equivalent or latest
3- BOOT	
Fire fighter boot	EN 15090 Marked standard or latest
4- Hood & Helmet	
Hood	Flame resistant knitted hood made of inherently FR fabric
Helmet	Fireman Helmet marked EN 443 standard, CE marked complete with EN 166 Visor , providing shell protection to the upper neck area besides head portion. The Helmet shall be supplied in Yellow/ Red/ Fluorescent green colour.
Certificates	All certificate must be submitted showing conformity to stated standards
Guarantee	Minimum 12 months from the date of supply of tools against manufacturing defects

TERMS AND CONDITIONS

You are requested to submit your most competitive offer (In Duplicate) under 2 bid system as per details at Sr No. 12 below for the above product/Items. Your offer in a sealed cover duly superscribing the Tender No. Item No. & Name of Item addressed to Chief Manager (Marketing), General Imports Division, STC of India Ltd., Jawahar Vyapar Bhawan, Tolstoy Marg, New Delhi-110001 may be dropped in a Tender Box placed conspicuously at the STC's Ground Floor Reception of Jawahar Vyapar Bhawan, Tolstoy Marg, New Delhi – 110001.

Your offer should include the following :-

1) FOB Price, CIP New Delhi & FOR Lucknow (U.P) price as per Price Bid Format Attached (Schedule C)

(Break-up of insurance, airfreight upto IGI Airport, New Delhi, Custom Clearance charges, Inland Insurance and Transportation Charges from IGI, Airport New Delhi to Lucknow, Uttar Pradesh are to be given.

The documents for

- (i) Authorization in favour of nominated custom clearing handling agent of the supplier,
- (ii) Payment of import custom duty (if and as applicable) (upon receipt of copy of Bill of Entry filed with customs) shall be provided by STC.

In case of local supplies the tenderer should give the FOR Lucknow, Uttar Pradesh Prices giving the break-up of local taxes & levies in the Price Bid format as per Schedule 'C'. In case of goods being offered in foreign currency, the tenderer should give the CIF/CIP New Delhi Prices, Rate of Import Custom Duty on assessable value for the item quoted with ITC HS Codes and Proof of rate of Import Custom Duty, Custom Clearance charges, Inland Insurance & Transportation charges upto Lucknow, UP etc. in the Price Bid Format as per Schedule 'C'.

- 2) **Country of Origin** (Certificate Duly certified by Chamber of Commerce of the manufacturing/exporting country to be submitted at the time of shipment of goods)
- 3) **Delivery Schedule** – Deliveries latest by 15.02.2014
- 4) **Payment terms** –.

I. For Item at Sr No. 1: Hydraulic Self Contained Combination Tool

I(A). For Imported Item

We operate on 100% TT Transfer/LC Basis. In case of LC, LC to be established for 100% value and 90% Payment under LC to be released against submission of documents pertaining to dispatch of goods along with satisfactory certificate of pre-dispatch inspection and balance 10% payment shall be payable on receipt of certificate of satisfactory installation / demonstration of goods from the end – user department. In case of LC, all bank charges (including LC confirmation charges) payable outside India would be to Seller’s account. Pre-delivery inspection of the equipment will be undertaken by the end-user department, at the manufacturer’s facilities.

Payment Against the letter of Credit/Wire Transfer for 90% of the value will be available against presentation of the following documents and also on proof of evidencing of shipment.

- a. Complete set of Original Clean Bill of Lading. The Bill of Lading shall be in the name of **THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LTD., GENERAL IMPORTS DIVISION, JAWAHAR VYAPAR BHAWAN, 6TH FLOOR, TOLSTOY MARG, NEW DELHI – 110001 (INDIA) and marked Freight Prepaid.**
- b. Signed invoice in three copies giving letter of credit No., Order No. and date respectively. The invoice shall be in the name of : THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LTD., GENERAL IMPORTS DIVISION, JAWAHAR VYAPAR BHAWAN, 6TH FLOOR, TOLSTOY MARG, NEW DELHI – 110001 (INDIA). In case of Domestic Purchase the invoice shall be in the name of the End-User Department.
- c. Satisfactory Pre-Dispatch Inspection Report.
- d. Certificate showing goods of **ORIGIN** issued by Chamber of Commerce or Equivalent statutory Body in Duplicate.
- e. Specification and Packing list – three copies.
- f. Manufacturer’s guarantee certificate – three copies.
- g. Certificate from the manufacturer to the effect that the goods conform to the manufacturers standards and are new (Production Month in Year 2013) and free from any latent or patent defects and are strictly as per Specifications mentioned in Order No..... Dated

- h. Insurance Policy/ Certificate showing STC as beneficiary - one original and two copies.
- i. Copy of FAX MESSAGE (Fax No.00-91-11-23701126 / 23701123) marked to General Imports Division, sent by the seller within 24 hours of issuance of Bill of Lading to buyer notifying the details of the BL No., Goods freighted, total invoice value, Name of the Shipping Line loading port and date of departure of the vessel and expected time of its arrival at ICD TKD.
- j. Certificate by the seller that the freightment consists complete requirement as per list of goods given in the Annexure-I enclosed with the order.
- k. Certificate from the seller that one set of non-negotiable documents mentioned under (a) to (l) above has been airmailed/couriered to the following within 10 Days of departure of the vessel in addition to one set of non-negotiable document sent with the vessel to:
THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LIMITED
JAWAHAR VYAPAR BHAWAN
TOLSTOY MARG
NEW DELHI-110001

I(B). In case Original Equipment Manufacturer is based in India, Payment for domestic supply via RTGS for 100% value will be available against presentation of the following documents

- a. Signed and stamped invoice (Three original) giving details of order number and date. The invoice shall be in the name of the end-user department as a Purchaser and consignee. Invoice shall be as per Annexure – I enclosed with our order.
- b. RECEIPT (FOR) GOODS RECEIVED & INSTALLATION CERTIFICATE FROM As per Annexure “c” from the end-user department.
- c. Satisfactory Pre-Dispatch Inspection Report.
- d. Specification and Packing List – Two copies.
- e. Authorised Dealers / suppliers guarantee certificate – Two Copies.

II. For Items at Sr. No. 2 to 5 (Fire Fighting Helmet with Torch, Fire Fighter Gum Boots, Gloves & Multi Layer Proximity Suit)

II(A) For Imported Item

100% payment shall be released only after receipt of Satisfactory Installation/commissioning & Training certificate from the end-user departments. We operate on 100% TT Transfer/ LC Basis. In case of LC, this Certificate would be part of the LC negotiating Documents (as mentioned below) and payment would be released only after receipt of the same from the end-user department. All bank charges (including LC confirmation charges) payable outside India would be to Seller's account.

Payment Against the letter of Credit/Wire Transfer for 100% of the value will be available against presentation of the following documents and also on proof of evidencing of shipment.

- a. Complete set of Original Clean Bill of Lading. The Bill of Lading shall be in the name of **THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LTD., GENERAL IMPORTS DIVISION, JAWAHAR VYAPAR BHAWAN, 6TH FLOOR, TOLSTOY MARG, NEW DELHI – 110001 (INDIA) and marked Freight Prepaid.**
- b. Signed invoice in three copies giving letter of credit No., Order No. and date respectively. The invoice shall be in the name of : THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LTD., GENERAL IMPORTS DIVISION, JAWAHAR VYAPAR BHAWAN, 6TH FLOOR, TOLSTOY MARG, NEW DELHI – 110001 (INDIA). In case of Domestic Purchase the invoice shall be in the name of the End-User Department.
- c. Certificate of satisfactory installation/commissioning & training from the end-user department.
- d. Certificate showing goods of **ORIGIN** issued by Chamber of Commerce or Equivalent statutory Body in Duplicate.
- e. Specification and Packing list – three copies.
- f. Manufacturer's guarantee certificate – three copies.

- g. Certificate from the manufacturer to the effect that the goods conform to the manufacturers standards and are new (Production Month in Year 2013) and free from any latent or patent defects and are strictly as per Specifications mentioned in Order No..... Dated
- h. Insurance Policy/ Certificate showing STC as beneficiary - one original and two copies.
- i. Copy of FAX MESSAGE (Fax No.00-91-11-23701126 / 23701123) marked to General Imports Division, sent by the seller within 24 hours of issuance of Bill of Lading to buyer notifying the details of the BL No., Goods freighted, total invoice value, Name of the Shipping Line loading port and date of departure of the vessel and expected time of its arrival at ICD TKD.
- j. Certificate by the seller that the freightment consists complete requirement as per list of goods given in the Annexure-I enclosed with the order.
- k. Certificate from the seller that one set of non-negotiable documents mentioned under (a) to (l) above has been airmailed/couriered to the following within 10 Days of departure of the vessel in addition to one set of non-negotiable document sent with the vessel to:
THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LIMITED
JAWAHAR VYAPAR BHAWAN
TOLSTOY MARG
NEW DELHI-110001

II(B). Payment for domestic supplies via wire transfer for 100% value will be available against presentation of the following documents and also on proof of evidencing of shipment.

- a. Signed and stamped invoice (Three original) giving details of order number and date. The invoice shall be in the name of the end-user department as a Purchaser and consignee. Invoice shall be as per Annexure – I enclosed with our order.
 - b. RECEIPT (FOR) GOODS RECEIVED & INSTALLATION CERTIFICATE FROM As per Annexure “c” from the end-user department
 - c. Specification and Packing List – Two copies.
 - d. Authorised Dealers / suppliers guarantee certificate – Two Copies.
- 5) **Validity of Price** – Your offer to be valid for acceptance by us up to 6 months from the Tender closing date.

- 6) **Airport/Port of Shipment.**
- 7) **Supplier's RTGS Bank Details**
- 8) **Guarantee Period** – The equipment quoted for shall carry a guarantee for a specified period as mentioned against each equipment specifications and the manufacturer shall have to provide after sales service, as and when required at a short notice. The Guarantee period shall start only upon satisfactory Installation & Demonstration of the equipment at the respective end –user's premises.
- 9) **Annual Maintenance Charges:** For the Items where the AMC Charges have been asked for, the tenderers may quote the AMC charges for the period, as mentioned under the item specifications.
- 10) The detailed list of consumables and spares with CIP, New Delhi prices, required for smooth functioning of the equipment, shall also be submitted along with tender offer.
- 11) **Schedule to Tender :-**
 - a) **Closing date & time for receipt of Offer : 24.10.2013 at 03.00 PM**
 - b) **Opening of Offers , Time & Date :24.10.2013 at 03.30 PM**

12) **Offers invited under Two Bid System :**

All Bidders are required to submit their offers in two cover i.e. Technical and Price Bid- (in duplicate). Both the covers should be separately sealed and super – scribed with Tender No. and Date and Date of Opening. The two covers should thereafter be kept in a third cover and sealed. This cover should also be super-scribed with the **Tender No., Item Description and the date of Tender Opening.**

The detailed Technical Specifications of all the items have been mentioned in the Tender Notice.

The tenders will be opened on the closing day itself in presence of the Tenderers desirous to be present.

SPECIAL INSTRUCTIONS TO THE TENDER NOTICE FOR COMPLIANCE OF THE TENDER PARTICIPANTS :-

- A. All Equipments to be offered with installation, supervision and complete training to operating staff .
- B. Standard Products should be offered, be of latest models and meet **international specifications and norms of safety, environment, pollution etc.** Models and specifications should be clearly spelt out.
- C. It is mandatory to enclose Product literature with the bids.
- D. In case equivalent make/model/brand is offered, a comparative statement with the make/model/brand desired by customer should be enclosed with bid.
- E. Options on all machines to be offered for one year comprehensive Guarantee (parts, travel and labour included).
- F. Warranty/Guarantee on the items should be spelt out clearly.
- G. Service arrangements in / for India/ site should be mentioned clearly in the bids. Similarly services included in the price offered for equipment/machines should be mentioned.
- H. Specifications are indicative, better specification may be offered as optional.
- I. Names where ever mentioned are for reference purpose, equivalent or better specification/ brand may be offered.
- J. List of essential spares and consumables should be mentioned and prices offered for the same as optional items.
- K. Option of freight by Sea and Air should be given. (May quote charges for the two options).

OTHER TERMS AND CONDITIONS

- (A) Having regard to STC's Corporate Policy, offers from Principal Manufacturer/Distributor or their Authorized agents with Tender Specific authorization by their principal Manufacturer/Distributor in their favour as per Schedule 'A' enclosed only shall be considered. Offers otherwise submitted, if any, are thus liable to be rejected summarily. Offers can also be sent by Mail/Courier/Speed Post, but to be received before the Tender Closing Time.
- (B) In case of Imported equipment, the Authorized agents may quote the prices for and on behalf of their principal manufacturers in the respective foreign currencies. Accordingly, upon award of order STC shall be entering into direct contract with the Principal Manufacturer.
- (C) All offers shall be submitted along with an Earnest Money Deposit (EMD) of 2% of total offer value (in the Form of Pay Order / Demand Draft in favour of The STC of India Ltd., New Delhi). However, for sake of convenience the foreign suppliers may submit the requisite EMD through their Indian Agents in equivalent Indian Currency, should they so desire. The EMD DD/Payorder to be

placed in envelope containing Technical Bid. The manufacturers who are registered under the NSIC's Single Point Registration Scheme for the Item/ Equipment being quoted (being indigenously manufactured in India) are exempted from payment of Earnest Money Deposit. However there is no exemption to Central/State Govt. PSU/PSE from depositing of EMD Money. . The Bidders are also requested to provide the RTGS Bank details for future refunds/Payments. EMD's paid by Cheques are not acceptable.

(D) **Submission of Samples:** The Technical evaluation of the equipment would be done by the end-user department. The participants need to submit two (2) samples each of the quoted item at the premises of the end –user department based at Lucknow, Uttar Pradesh. The date and time for demonstration and submission of the samples will be intimated to the eligible participating tenderers through separate communication.

(E) For the Items being quoted on Local Supply basis the maximum rate/ amount of local taxes & levies quoted shall be treated as firm. However in case of any decrease in the applicable rate of local taxes & levies, on the date of supplies, same shall be paid at actuals.

Similarly for the Prices of items being offered in foreign currency the quoted rate of Import Custom Duty shall be treated as firm. However in case of any decrease in the applicable rate of Import Custom Duty on the date of Custom Clearance same shall be paid at actuals.

(F) For the purpose of equitable comparison and evaluation of the offers, prices quoted in different currencies will be converted to a single currency viz., Indian Rupees as per the TT Selling Rate established by the State Bank of India as on the date of Price Bid Opening. The Comparison of prices & identification of L1 Bidder would be on FOR Destination Basis, duly delivered, commissioned etc. as the case may be on the date of opening of Price Bid.

(G) The Financial Bids of the Tenderers whose Technical Bids are approved shall be opened subsequently.

(H) Upon award of the Tender/Order to the successful bidder, a Performance Guarantee for due performance of the Contract, **valid up to the Warranty/Guarantee period** of the equipment, equivalent to 10% of the order value shall be submitted by the awardee in the prescribed format in favour of end-user department through a Nationalized Bank in India. As per Schedule B enclosed.

- (I) STC would be selling the goods on High Seas Sales basis to the end user Department. All the custom Clearance documents including High Seas Sales Agreement alongwith Invoice etc. shall be submitted to the supplier's nominated Custom Clearing Agent.
- (J) The offers received (other than conditional offers) after opening of bid(s) shall be forwarded to the end-user department for their evaluation.
- (K) You are also requested to kindly give the details of after sales service arrangements in India. The name of your Service representative in India along with his complete address and contact numbers may also be informed to us along with the offer so that the same could be notified to the end-user.
- (L) The participating tenderers will sign and stamp each page of the tender document in token of their acceptance of STC's tender terms and conditions unconditionally & unequivocally and submit same along with the offer (Technical Bid). The offer, not accompanied by STC's tender terms duly co-accepted, shall be summarily rejected.
- (M) No deviation, whatsoever, shall be acceptable. The tenderer has to certify that by duly signing and stamping the following certificate:

CERTIFICATE

Certified that the enclosed offer against Tender No. STC/GID/418/2013-14 dated is in total conformity with tender terms & conditions including special instructions and specifications without any deviation, whatsoever.

Place:

SIGNATURE OF THE TENDERER

Date:

NAME & DESIGNATION OF TENDERER
COMPANY SEAL

- (N) An undertaking/certificate stating that the rates quoted are uniform for all the Government Institutions in the country is to be provided. This certificate giving the reference of STC's Tender No. and Date along with your quoted item details may be submitted in original and the items if proprietary, a certificate to this effect may also be given.

- (O) In case of delay in supplies beyond the quoted delivery period, liquidated damages to the extent of 0.5% of the cost of the delayed supplies per week is applicable, subject to a maximum of 10%. Beyond this period, we reserve the right to either extend further or to cancel the contract.
- (P) Arbitration: Any dispute or difference whatsoever arising between the parties out of or relating to the construction, meaning, operation or effect of the contract or the breach thereof shall be settled by arbitration in accordance with the Rules of Arbitration of the Indian Council of Arbitration, New Delhi and the award made in pursuance thereof shall be binding on the parties. The contract shall in all aspects be governed by Indian laws. The courts in India at New Delhi alone shall have jurisdiction in the matter. The language of Arbitration shall be English.
- (M) It shall be the exclusive right of STC to accept or reject any or all offers including the lowest offer either wholly or partly without having to assign any reason therefor. Conditional offers are liable to be rejected summarily. Like wise, incomplete offers or offers submitted without the requisite EMD are also likely to be rejected.

New Delhi.
24.09.2013

CHIEF MANAGER(MKTG)
Direct Tele No. – 23462129/23462286

नियम और शर्तें

आपसे अनुरोध है कि उपर्युक्त उत्पाद श्रृंखला हेतु अपनी सर्वाधिक प्रतिस्पर्धात्मक ऑफर (2 प्रतियों में) प्रस्तुत करें। आपकी ऑफर एक मोहरबंद लिफाफे में निविदा संख्या मद संख्या और मद का नाम लिखते हुए मुख्य प्रबंधक, सामान्य आयात प्रभाग, एसटीसी ऑफ इण्डिया लिमिटेड, जवाहर व्यापार भवन, टॉलस्टाय मार्ग, नई दिल्ली – 110001 को संबोधित करते हुए जवाहर व्यापार भवन, टॉलस्टाय मार्ग, नई दिल्ली – 110001 में स्वागत कक्ष भूतल में रखे हुए निविदा बॉक्स में जमा की जानी चाहिए।

आपकी ऑफर में निम्नलिखित शामिल होने चाहिए:-

1. **एफओबी मूल्य, सी आई पी नई दिल्ली और लखनऊ (उत्तर प्रदेश) हेतु** इंदिरा गांधी अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, नई दिल्ली तक बीमा, हवाई भाड़ा, आईजीआई, नई दिल्ली से लखनऊ तक कस्टम क्लियरेंस शुल्क, अंतर्देशीय बीमा और परिवहन शुल्क

- (1) आपूर्तिकर्ता के नामांकित हैंडलिंग एजेंट के पक्ष में कस्टम क्लियरेंस
- (2) ड्यूटी की राशि हेतु पे-आर्डर (कस्टम में दर्ज प्रवेश पत्र (बिल ऑफ एंट्री) की प्रति की प्राप्ति पर के कागजातों की व्यवस्था एसटीसी द्वारा की जाएगी।

स्थानीय आपूर्तियों के मामले में, निविदाकर्ता को अनुसूची “ग” के अनुसार मूल्य बोली प्रारूप में स्थानीय करें और उपकरणों का फुटकर ब्याँरा देते हुए एफओआर लखनऊ, उत्तर प्रदेश मूल्य देना चाहिए। माल के विदेशी मुद्रा में ऑफर किए जाने के मामले में निविदाकर्ता को अनुसूची “ग” के अनुसार मूल्य बोली प्रारूप में उद्धरित मद के आईटीसी एच एस कोड्स के साथ आई आई एफ/ सीआईपी नई दिल्ली मूल्य, निर्धारण मूल्य पर आयात सीमा शुल्क की दर और आयात सीमा शुल्क की दर का प्रमाण सीमा निकासी प्रभार, अन्तर्देशीय बीमा और लखनऊ, यूपी तक परिवहन प्रभार दिया जाना चाहिए।

- 2) मूल (ऑरिजिन) देश (यह निर्यातक देश के चैम्बर ऑफ कॉमर्स द्वारा सही प्रकार से समर्थित हो जो माल के पोत-लदान के समय प्रस्तुत किया जाएगा।)

- 3) डिलीवरी कार्यक्रम- डिलीवरी 15.02.2014 तक ।
- 4) भुगतान शर्तें -

I आइटम (1) Hydraulic Self Contained Combination Tool के लिए

I(A). आयातित आइटम के लिए

एलसी 100% मूल्य हेतु (90% पोत लदान पर और 10% संस्थापना (इंस्टालेशन) पर और अंतिम प्रयोक्ता विभाग की ओर से प्रमाणन पर जो संतोषजनक संस्थापना का साक्ष्य देगा) एलसी के मामले में भारत के बाहर देय सभी बैंक प्रभार (एलसी पुटि प्रभार सहित) आपके खाते में जाएंगे ।

साख पत्र / वायर अंतरण हेतु 90% प्रतिशत मूल्य का भुगतान निम्नलिखित कागजातों को प्रस्तुत करने तथा पोतलदान का साक्ष्य दिखाने पर उपलब्ध होगा

- क) मूल स्वच्छ लदान पत्र का पूरा सेट । लदान पत्र स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लि., सामान्य आयात प्रभाग, जवाहर व्यापार भवन, छठी मंजिल, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली – 110001 (भारत) अधिसूचित करने और पूर्व भुगतान किया गया भाड़ा अंकित करने के नाम में होगा ।
- ख) हस्ताक्षरित बीजक साख पत्र संख्या, आर्डर संख्या और तारीख क्रमशः देते हुए 3 प्रतियों में । बीजक:- स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लि., सामान्य आयात प्रभाग, जवाहर व्यापार भवन, छठी मंजिल, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली - 110001 (भारत) के नाम में होगा । घरेलू खरीद के मामले में चालान अंत प्रयोक्ता विभाग के नाम पर किया जाएगा
- ग) संतोषजनक पूर्व प्रेषण निरीक्षण रिपोर्ट
- घ) वाणिज्य चैंबर या समकक्ष निकाय द्वारा माल का ओरिजिन दर्शाता दो प्रतियों में प्रमाणपत्र ।

- ड) विनिर्देश और पैकिंग सूची - 3 प्रतियाँ ।
- च) निर्माता गारंटी प्रमाणपत्र - 3 प्रतियाँ ।
- छ) निर्माता से इस आशय का प्रमाणपत्र कि माल निर्माता के मानकों के अनुरूप है और नया है (वर्ष 2012 - 13 में उत्पादन माह) और किसी लेटेंट या पेटेंट कमियों से मुक्त और आर्डर नंबर - एसटीसी / जीआईडी /418 /2013-14 दिनांक में उल्लिखित विनिर्देशों के अनुसार हैं
- ज) बीमा पॉलिसी / प्रमाणपत्र एसटीसी लाभार्थी के रूप में दिखा कर - एक मूल और दो प्रतियाँ ।
- झ) सामान्य आयात प्रभाग को प्रेषित, विक्रेता द्वारा साख पत्र संख्या, भाड़ा अदा किया माल कुल बीजक मूल्य, शिपिंग लाइन लोडिंग पोर्ट का नाम और जहाज के प्रेषण और आईसीडी टीकेडी पर उसके पहुँचने का अपेक्षित समय का ब्यौरा अधिसूचित करते हुए खरीददार को लदान पत्र जारी करने के 24 घंटे के अंदर भेजे गए फैक्स संदेश (फैक्स नं. 00 - 91 - 11- 23701126/23701123) की प्रति ।
- ट) विक्रेता द्वारा प्रमाणपत्र कि फ्रेटमेंट में, आर्डर में संलग्न अनुलग्नक - 1 में दी हुई माल की सूची के अनुसार पूरी अपेक्षा सम्मिलित है ।
- ठ) विक्रेता से प्रमाणपत्र की उपर्युक्त (क) से (ड) के तहत उल्लिखित गैर लेनदेन कागजातों का एक सेट निम्नलिखित को जहाज के डिपार्चर के 10 दिन के भीतर एयर मेल किया गया है/ कूरियर से भेजा गया है और ऐसा ही एक सेट जहाज के साथ निम्नलिखित को भेजा गया है -
स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लि., सामान्य आयात प्रभाग, जवाहर व्यापार भवन, छठी मंजिल, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली - 110001 (भारत)

I(B).घरेलू उपकरण के लिए वायर अंतरण हेतु 100 प्रतिशत मूल्य का भुगतान निम्नलिखित कागजातों को प्रस्तुत करने तथा पोतलदान का साक्ष्य दिखाने पर उपलब्ध होगा ।

- क) हस्ताक्षरित चालान आर्डर संख्या और तारीख क्रमशः देते हुए 3 प्रतियों में अंत उपयोगकर्ता विभाग के नाम पर होगा ।
- ख) अंत उपयोगकर्ता विभाग से संतोषजनक स्थापना/ प्रशिक्षण का प्रमाण पत्र ।
- ग) संतोषजनक पूर्व प्रेषण निरीक्षण रिपोर्ट ।
- घ) विनिर्देश और पैकिंग सूची - 3 प्रतियाँ ।
- ङ) निर्माता गारंटी प्रमाणपत्र - 3 प्रतियाँ ।

आइटम 2 से 5 (Fire Fighting Helmet with Torch, Fire Fighter Gum Boots, Gloves & Multi Layer Proximity Suit) के लिए

II(A). आयातित आइटम के लिए

हम 100% टी टी ट्रांसफर/ एलसी आधार पर कार्य करते हैं । भुगतान अंतिम प्रभागों से संतोषजनक स्थापना / कमीशनिंग एवं प्रशिक्षण प्रमाणपत्र की प्राप्ति के पश्चात ही जारी किया जाएगा । एलसी के मामले में यह प्रमाणपत्र एलसी वार्ता कागजात का अंग होगा तथा भुगतान अंतिम प्रयोक्ता विभाग से इसकी प्राप्ति के पश्चात ही जारी किया जाएगा । भारत से बाहर देय सभी बैंक प्रभार (एलसी पुष्टिकरण प्रभार सहित) विक्रेता के लेखे में जाएंगे ।

साख पत्र / वायर अंतरण हेतु 100 प्रतिशत मूल्य का भुगतान निम्नलिखित कागजातों को प्रस्तुत करने तथा पोतलदान का साक्ष्य दिखाने पर उपलब्ध होगा

- क) मूल स्वच्छ लदान पत्र का पूरा सेट । लदान पत्र स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लि., सामान्य आयात प्रभाग, जवाहर व्यापार भवन, छठी मंजिल, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली – 110001 (भारत) अधिसूचित करने और पूर्व भुगतान किया गया भाड़ा अंकित करने के नाम में होगा ।
- ख) हस्ताक्षरित बीजक साख पत्र संख्या, आर्डर संख्या और तारीख क्रमशः देते हुए 3 प्रतियों में । बीजक:- स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लि., सामान्य आयात प्रभाग, जवाहर व्यापार भवन, छठी मंजिल, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली - 110001 (भारत) के नाम में होगा । घरेलू खरीद के मामले में चालान अंत प्रयोक्ता विभाग के नाम पर किया जाएगा
- ग) अंत उपयोगकर्ता विभाग से संतोषजनक स्थापना/ प्रशिक्षण का प्रमाण पत्र ।
- घ) वाणिज्य चेंबर या समकक्ष निकाय द्वारा माल का ओरिजिन दर्शाता दो प्रतियों में प्रमाणपत्र ।
- ङ) विनिर्देश और पैकिंग सूची - 3 प्रतियाँ ।
- च) निर्माता गारंटी प्रमाणपत्र - 3 प्रतियाँ ।
- छ) निर्माता से इस आशय का प्रमाणपत्र कि माल निर्माता के मानकों के अनुरूप है और नया है (वर्ष 2012 - 13 में उत्पादन माह) और किसी लेटेंट या पेटेंट कमियों से मुक्त और आर्डर नंबर - एसटीसी / जीआईडी /418 /2013-14 दिनांक में उल्लिखित विनिर्देशों के अनुसार हैं
- ज) बीमा पॉलिसी / प्रमाणपत्र एसटीसी लाभार्थी के रूप में दिखा कर - एक मूल और दो प्रतियाँ ।

- झ) सामान्य आयात प्रभाग को प्रेषित, विक्रेता द्वारा साख पत्र संख्या, भाड़ा अदा किया माल कुल बीजक मूल्य, शिपिंग लाइन लोडिंग पोर्ट का नाम और जहाज के प्रेषण और आईसीडी टीकेडी पर उसके पहुँचने का अपेक्षित समय का ब्यौरा अधिसूचित करते हुए खरीददार को लदान पत्र जारी करने के 24 घंटे के अंदर भेजे गए फैक्स संदेश (फैक्स नं. 00 - 91 - 11-23701126/23701123) की प्रति ।
- ट) विक्रेता द्वारा प्रमाणपत्र कि फ्रेटमेंट में, आर्डर में संलग्न अनुलग्नक - 1 में दी हुई माल की सूची के अनुसार पूरी अपेक्षा सम्मिलित है ।
- ठ) विक्रेता से प्रमाणपत्र की उपर्युक्त (क) से (ड) के तहत उल्लिखित गैर लेनदेन कागजातों का एक सेट निम्नलिखित को जहाज के डिपार्चर के 10 दिन के भीतर एयर मेल किया गया है/ कूरियर से भेजा गया है और ऐसा ही एक सेट जहाज के साथ निम्नलिखित को भेजा गया है -
स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इण्डिया लि., सामान्य आयात प्रभाग,
जवाहर व्यापार भवन, छठी मंजिल, टॉलस्टॉय मार्ग, नई दिल्ली -
110001 (भारत)
- II (B).** घरेलू उपकरणों के लिए वायर अंतरण हेतु 100 प्रतिशत मूल्य का भुगतान निम्नलिखित कागजातों को प्रस्तुत करने तथा पोतलदान का साक्ष्य दिखाने पर उपलब्ध होगा ।
- क) हस्ताक्षरित चालान आर्डर संख्या और तारीख क्रमशः देते हुए 3 प्रतियों में अंत उपयोगकर्ता विभाग के नाम पर होगा ।
- ख) अंत उपयोगकर्ता विभाग से संतोषजनक स्थापना/ प्रशिक्षण का प्रमाण पत्र ।
- ग) विनिर्देश और पैकिंग सूची - 3 प्रतियाँ ।
- घ) निर्माता गारंटी प्रमाणपत्र - 3 प्रतियाँ ।

- 5) कीमत की वैधता - आपकी ऑफर निविदा बंद होने की तारीख से 6 महीनों तक हमारे द्वारा स्वीकृति के लिए वैध होगी ।
- 6) एयरपोर्ट/ पोत लदान पत्तन
- 7) आपूर्तिकर्ता का बैंक विवरण (RTGS Details)
- 8) वारंटी अवधि- उद्धरित उपकरण हेतु प्रत्येक उपकरण हेतु उल्लिखित विनिर्देशनों के अनुसार दी गयी अवधि की वारंटी होगी और निर्माता को जब भी आवश्यकता होगी एक लघु नोटिस पर बिक्री पश्चात् सेवा उपलब्ध करानी होगी । वारंटी अवधि केवल संबंधित अंतिम प्रयोक्ता के परिसर में उपकरण के संतोषजनक स्थापना एवं प्रदर्शन के पश्चात ही प्रारंभ होगी ।
- 9) **वार्षिक रखरखाव प्रभार:-** उन मदों हेतु जहाँ एएमसी प्रभारों की मांग की गयी है, निविदाकर्ता मद विनिर्देशनों के अधीन उल्लिखित अवधि हेतु एएमसी प्रभार उद्धरित करें।
- 10) उपकरण के सही प्रचालन हेतु अपेक्षित सीआईएफ, नई दिल्ली के उपभोग्य और कलपुर्जा की एक विस्तृत सूची भी निविदा ऑफर के साथ प्रस्तुत की जाएगी ।
- 11) निविदा कार्यक्रम:-
 - i) ऑफर प्राप्त करने की अंतिम तारीख और समय: **24.10.2013** भारतीय मानक समय के अनुसार अपराह्न 3.00 बजे तक
 - ii) ऑफर खुलने का समय और तारीख: **24.10.2013** भारतीय मानक समय के अनुसार अपराह्न 3.30 बजे ।

12) दो निविदा प्रणाली के अधीन आमंत्रित ऑफर

सभी निविदाकर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे अपनी ऑफर 2 लिफाफों में - तकनीकी निविदा और कीमत निविदा (दो प्रतियों में) प्रस्तुत करें । दोनों लिफाफे अलग अलग मुहरबंद होने चाहिए और इन पर निविदा संख्या और तारीख और निविदा खुलने की तारीख लिखी जानी चाहिए । ये दोनों लिफाफे एक तीसरे लिफाफे में रखे जाने चाहिए और इसे मुहरबंद किया जाना चाहिए । इस लिफाफे

पर भी निविदा संख्या, मद का विवरण और निविदा खुलने की तारीख लिखी जानी चाहिए ।

निविदा में भाग लेने वालों के अनुपालन हेतु निविदा सूचना के विशिष्ट निर्देश

- क) सभी उपकरण स्थापना, पर्यवेक्षण और प्रचालन स्टॉफ को पूर्ण प्रशिक्षण के साथ ऑफर किए जाएंगे ।
- ख) मानक उत्पाद अद्यतन मॉडल के होने चाहिए जो अन्तरराष्ट्रीय विनिर्देशनों तथा सुरक्षा, पर्यावरण, प्रदूषण आदि की शर्तों को पूरा करते हों । मॉडल और विनिर्देशन स्पष्ट रूप से बताए जाने चाहिए ।
- ग) यह अति आवश्यक है कि उत्पाद विवरण बोली के साथ संलग्न किया जाए ।
- घ) यदि उपकरण मेक / मॉडल / ब्रांड ऑफर किया जाता है तो ग्राहक द्वारा इच्छा व्यक्त की गयी मेक / मॉडल / ब्रांड के साथ बोली सहित एक तुलनात्मक विवरणिका संलग्न की जानी चाहिए ।
- ङ) सभी मशीनों हेतु विकल्प एक वर्ष की वृहद वारंटी के साथ (कलपुर्जा, यात्रा और श्रम सहित) ऑफर किए जाएंगे ।
- च) मदों पर वारंटी / गारंटी स्पष्ट रूप से बतायी जानी चाहिए ।
- छ) भारत में / कार्यस्थल पर सेवा व्यवस्था का बोली में स्पष्ट रूप से उल्लेख किया जाना चाहिए । उपकरण/मशीनों हेतु ऑफर की गयी कीमत में शामिल की गयी इसी प्रकार की सेवाओं का उल्लेख किया जाना चाहिए ।
- ज) विनिर्देशन सांकेतिक हैं । विकल्प के तौर पर इनसे बेहतर विनिर्देशन ऑफर किए जा सकते हैं ।
- झ) नाम जहाँ कहीं भी उल्लेखित हैं, संदर्भ उद्देश्य, समकक्ष या बेहतर विनिर्देशन / ब्रांड हेतु ऑफर किए जाएंगे ।
- ञ) आवश्यक कलपुर्जा और उपभोग्य सामग्री की सूची तथा वैकल्पिक मदों के तौर पर इनके लिए ऑफर की गई कीमतों की सूची का उल्लेख किया जाना चाहिए ।
- ट) समुद्री और हवाई भाड़े का विकल्प दिया जाना चाहिए । (दोनों विकल्पों हेतु प्रभार उद्धरित करें)

सभी मदों के विस्तृत तकनीकी विनिर्देश, निविदा सूचना में उल्लेखित की गयी है । निविदाएँ उसी दिन उपस्थित होने के इच्छुक निविदाकर्ताओं की उपस्थिति में अंतिम तारीख को खोली जाएंगी।

अन्य निबंधन एवं शर्तें

- (क) एसटीसी की कार्पोरेट नीति के संबंध में मुख्य निर्माता/आपूर्तिकर्ता या उनके प्राधिकृत एजेंटों की ऑफर्स पर उनके मुख्य निर्माता/आपूर्तिकर्ता द्वारा निविदा विशिष्ट प्राधिकार सहित उनके पक्ष में संलग्न अनुसूची ए के अनुसार होने पर ही विचार किया जाएगा । अन्यथा प्रस्तुत की गई ऑफर्स को रद्द कर दिया जाएगा । ऑफर्स डाक/कूरियर/स्पीड पोस्ट के द्वारा भी भेजी जा सकती हैं । किन्तु ये निविदा के अंतिम समय से पहले प्राप्त हो जानी चाहिए ।
- (ख) आयातित उपकरण के मामले में प्राधिकृत एजेंट संबद्ध विदेशी मुद्रा में उनके मुख्य निर्माताओं के लिए और उनकी ओर से कीमतें उद्धरत कर सकती हैं । तदनुसार एसटीसी आदेश प्रदान करने पर मुख्य निर्माता के साथ प्रत्यक्ष सम्पर्क करेगा ।
- (ग) सभी ऑफर्स कुल ऑफर मूल्य की दो प्रतिशत धरोहर जमा राशि (ईएमडी) के साथ जमा की जाएंगी जो एसटीसी ऑफ इण्डिया लिमिटेड, नई दिल्ली के पक्ष में पे-आर्डर/डिमांड ड्राफ्ट के रूप में होंगी । तथापि सुविधा के लिए विदेशी आपूर्तिकर्ता यदि चाहे तो समकक्ष भारतीय मुद्रा में अपने भारतीय एजेंटों के माध्यम से अपेक्षित ईएमडी जमा कर सकते हैं । ईएमडी का डीडी/पे-आर्डर तकनीकी निविदा सहित लिफाफे में रखा जाएगा । वे निर्माता जो उद्धरित मद/उपकरण हेतु (भारत में स्वदेशी स्तर पर निर्मित होने के नाते) हेतु एनएसआईसी की सिंगल प्वाइंट पंजीकरण योजना के अधीन पंजीकृत हैं उन्हें धरोहर जमा राशि के भुगतान में छूट है । निविदाकर्ताओं से यह भी अनुरोध है कि भविष्य की वसूलियों/भुगतानों हेतु आरटीजीएस बैंक विवरण प्रदान करें । चेक द्वारा अदा की गई धरोहर जमा राशि स्वीकृत नहीं है । तथापि ईएमडी राशि जमा करने के लिए केन्द्रीय/राज्य सरकार के पीएसयू/पीएसई को कोई छूट नहीं है ।
- (घ) **नमूने जमा करना:** उपकरण का तकनीकी मूल्यांकन अंतिम प्रयोक्ता विभाग द्वारा किया जाएगा । भाग लेने वालों को लखनऊ, उत्तर प्रदेश स्थित अंतिम प्रयोक्ता विभाग के परिसर में उद्धरित प्रत्येक मद के दो नमूने प्रस्तुत करने होंगे । नमूनों के प्रदर्शन और प्रस्तुत करने

की तारीख और समय की सूचना सुपात्र भाग लेने वाले निविदाकर्ताओं को अलग से दे दी जाएगी।

(ड) स्थानीय आपूर्ति आधार पर उद्धरित की जा रही मर्दों हेतु उद्धरित स्थानीय करों एवं उपकरणों की अधिकतम दर/राशि पक्की मानी जाएगी। तथापि, स्थानीय करों एवं उपकरणों की लागू दर में किसी कमी के मामले में, आपूर्ति की तारीख को वास्तविक पर भुगतान की जाएगी। इसी प्रकार, विदेशी मुद्रा में ऑफर की गई मर्दों के मूल्य हेतु आयात सीमा शुल्क की उद्धरित दर पक्की मानी जाएगी। तथापि, आयात सीमा शुल्क की लागू दर में किसी कमी के मामले में, वह वास्तविक पर भुगतान की जाएगी।

(च) ऑफरों की समान तुलना और मूल्यांकन के उद्देश्य हेतु, विभिन्न मुद्राओं में उद्धरित मूल्यों को भारतीय स्टेट बैंक द्वारा स्थापित मूल्य बोली प्रारंभ होने की तारीख को टीटी बिक्री दर के अनुसार एकल मुद्रा यानी भारतीय रूपए में बदल दिया जाएगा। मूल्यों की तुलना और एल 1 निविदाकार की पहचान एफओआर गंतव्य आधार पर, विधिवत डिलीवर करके, छूट आदि देकर, जैसा भी मामला हो, होगी।

(छ) उन निविदाकर्ताओं की वित्तीय निविदाएँ बाद में खोली जाएंगी जिनकी तकनीकी निविदाएँ अनुमोदित हैं।

(ज) सफल निविदाकर्ता को निविदा/आर्डर देने पर कीमत के 10% के बराबर भारतीय मुद्रा में और उपकरण के गारंटी अवधि तक वैध संविदा के सही नि-पादन के लिए निविदाकर्ता (अवार्डी) द्वारा नि-पादन गारंटी प्रस्तुत की जाएगी जो निर्धारित प्रपत्र में संलग्न अनुसूची बी के अनुसार भारत के एक राष्ट्रीय बैंक के माध्यम से अंतिम प्रयोक्ता विभाग के पक्ष में होगी।

(झ) एसटीसी एवं अंतिम प्रयोक्ता विभाग के मध्य हाईसीज़ सेल : एसटीसी, अंतिम प्रयोक्ता विभाग को हाईसीज़ आधार पर माल बेचेगा। बीजक सहित हाईसीज़ सेल करार के साथ सभी सीमा निकासी कागजात आपूर्तिकर्ता के नामित सीमा निकासी एजेंट जमा किए जाएंगे।

(ट) निविदाएँ खुलने के पश्चात प्राप्त ऑफर्स को अंतिम प्रयोक्ता विभाग के पास उनके मूल्यांकन हेतु अग्रेषित कर दिया जाएगा।

(ण)आपसे यह भी अनुरोध है कि कृपया भारत में बिक्री पश्चात सेवा व्यवस्था का विवरण दें ।
ऑफर्स के साथ भारत में आपकी सेवा प्रतिनिधि का नाम, उनका पूर्ण पता और सम्पर्क
नम्बर भी हमें सूचित किया जाए ताकि अंतिम प्रयोक्ता विभाग को सूचित किया जा सके ।

(त) भाग लेने वाले निविदाकर्ता एसटीसी की निविदा की शर्तों को बिना शर्त और असंदिग्ध रूप
से स्वीकारते हुए निविदा कागज़ात के प्रत्येक पृ-ठ पर मोहर सहित हस्ताक्षर करेंगे और इसे
ऑफर (तकनीकी निविदा) के साथ प्रस्तुत करेंगे । एसटीसी की निविदा शर्तों को उपयुक्त
रूप से स्वीकार न करने वाले ऑफर एक दम निरस्त कर दिए जाएंगे ।

(थ) किसी भी प्रकार का परिवर्तन स्वीकार्य नहीं होगा । टेंडरकर्ता को हस्ताक्षर तथा मोहर
लगाकर निम्नलिखित प्रमाणित करना होगा

प्रमाण पत्र

प्रमाणित किया जाता है कि टेंडर न. एसटीसी/जीआईडी/418/2013-14 दिनांक-
के लिए संलग्न ऑफर टेंडर की निबंधन एवं शर्तों की पूर्ण पुष्टि में हैं जिनमें बिना किसी भी
प्रकार के परिवर्तन के विशिष्ट निर्देश और विनिर्देशन, जो भी हो शामिल हैं ।

स्थान :

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

दिनांक :

नाम तथा पदनाम
कम्पनी की मुहर

(द) किसी मामले में उद्धरित डिलीवरी अवधि से परे आपूर्ति में विलम्ब होने पर
लिविडेटिड क्षतियाँ विलम्बित आपूर्ति की लागत के 0.5 प्रतिशत की सीमा तक प्रति
सप्ताह के अनुसार लागू होगी जो अधिकतम रूप से 10 प्रतिशत के अधीन होगी । इस
अवधि के पार हमें संविदा को आगे बढ़ाने या रद्द करने का अधिकार है ।

(ध) **मध्यस्थता:-** निविदा की संरचना, अर्थ, प्रचालन या प्रभाव के संबंध में या इसके
उल्लंघन में या पार्टियों के मध्य उठने वाले किसी भी विवाद या मतभेद के मामले
भारतीय मध्यस्थता परिषद नई दिल्ली के मध्यस्थता नियमों के अनुसार मध्यस्थता द्वारा
निपटाए जाएंगे तथा इस क्रम में लिया गया निर्णय पार्टियों पर बाध्यकारी होगा । संविदा
हर दृष्टि से भारतीय कानून के अनुसार संचालित की जाएगी । भारत में नई दिल्ली की
अदालतें इस मामले में न्यायाधि क्षेत्र होंगी । मध्यस्थता की भाषा अंग्रेजी होगी ।

(न) एसटीसी को बगैर कोई कारण बताए किसी भी या सभी ऑफर्स को जिसमें निम्नतर ऑफर को या तो पूर्णतया या आंशिक तौर पर स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार होगा । इसलिए सशर्त ऑफर को तत्काल अस्वीकार कर दिया जाएगा । इसी प्रकार से अधूरी ऑफर्स या बगैर धरोहर जमा राशि के प्रस्तुत की गयी ऑफर्स को अस्वीकार कर दिया जाएगा ।

मुख्य प्रबंधक

टे.न. 23462129/23462286

नई दिल्ली,

**UNDERTAKING TO BE SUBMITTED BY PRINCIPAL MANUFACTURER /
DISTRIBUTOR**

Schedule “A”

It is to certify that

M/s _____

(Name & Address of Tenderer) is our Authorised Distributor / Dealer. They are Authorised

to submit tender for _____ (Name of Item) to the State Trading

Corporation of India Ltd., New Delhi against their Tender Notice No

_____ **Dated** _____.

The Equipment / Item is Guaranteed for minimum..... year Comprehensive free onsite Guarantee with Spare Parts from the date of completion of satisfactory testing, commissioning installation and Authorised Distributor / Dealer shall during the Guarantee period replace the parts if any, or rectify any manufacturing defect found during the above period so as to make the machinery operative and in perfect condition.

They are also Authorised to provide Annual Maintenance Contract and repairs contract for the period as desired by the purchase officer after the expiry of year comprehensive Guarantee They will be responsible to ensure adequate regular supplies of spare parts, consumables, non- consumables needed for the same whether AMC or otherwise.

In case of change of Authorised Distributor / Dealer, we will inform the purchase officer accordingly within 15 days of change of authorized distributor/ Dealer. The new Dealer / Distributor will be responsible for after sales & service and annual maintenance and repairs contract as above. In case of failure of Authorised Dealer / Distributor we will be responsible for providing after sales service of the equipment as per terms and conditions of tender and contract.

If there is any defect M/s _____ shall replace or upgrade the defective part/facility which shall also be subject to same guarantee as the original equipment. M/s _____ shall bear all costs, travel, labour, material cost which are required on rectification of defects onsite during the guarantee period.

**NAME & SIGNATURE OF THE PRINCIPAL MANUFACTURER/ DISRIBUTOR
WITH RUBBER STAMP**

Note: This Undertaking should be Typed & Signed by Principal Manufacturer/ Distributor on his Original Letter Pad

**(Stamp Paper in the name of the Bank)
Schedule ‘B’**



PERFORMANCE BANK GUARANTEE FORMAT

(To be executed by any Nationalised Bank in India having their Branch in the State of End-user Department on stamp paper of Rs.100/-)

Name & Address of the Buyers(End-user Department)

1. Against Tender No. _____ dated _____ and Contract No. _____ Dated - _____(hereinafter called the Contract entered into between the STC of India Ltd., New Delhi which expression shall, unless repugnant to the context or meaning, thereof include its successors, representatives & assigns for and on behalf of _____ (hereinafter called the Buyers/End user Department) and M/s. _____(Name and Complete Address) (hereinafter called the Sellers) which expression shall, unless repugnant to the context or meaning, thereof include its successors, representatives & assigns this is to certify that at the request of the Sellers, we _____ Bank unconditionally and irrevocably guarantee to pay to the Buyers immediately on first demand, the amount of US \$/Rupees _____(@ 10% of contract value) without any protest or demur or reference to the Sellers if the Sellers fail to perform all or any of their obligations under the said contract. The decision of the Buyer/End user _____or The STC of India Ltd., New Delhi duly communicated in writing to the bank that the sellers have failed to perform all or any of the obligations under the contract shall not be questioned and be final and conclusive. The said amount of US \$/Rupee _____ will accordingly forthwith be paid without any conditions or requirement of our proof whatsoever failing which interest @ 15% p.a. on monthly rest basis shall be payable by the Bank to Buyer.
2. It is fully understood that this guarantee is effective for a period upto _____ (12 Months + Delivery Period) and that we _____ Bank undertake not to revoke this guarantee during its currency (upto claim period) without the consent in writing of the Buyers.
3. We _____ Bank, further agree that the buyer shall have the fullest liberty, without affecting in any manner or obligations hereunder to vary/extend any of the terms and conditions of the said contract or/extend time of performance by the Sellers from time to time or to postpone for any time or from time to time any of the powers exercisable by the Buyers against the said sellers and/or forebear to enforce any of the terms & conditions relating to the said contract and we, _____ Bank shall not be released from its liabilities under this guarantee by reasons of any such exercise, variations or extension being granted to the said sellers or for any forbearance and/or commission on the part of the buyers, or any indulgence by the Buyers, to the said Sellers or by any other matter or thing whatsoever which under the law relating to the sureties would, but for this provision

have the effect of so releasing us from our liability under this performance guarantee. We further agree that the validity period of this Performance Bank Guarantee will be extended by us upon receipt of any such request in writing from the Buyer and any charges on account thereof shall be to the account of seller on whose behalf the Bank Guarantee is being opened/issued.

4. We _____ Bank further agree that the guarantee herein contained shall not be affected / discharged by any change in the constitution of the said Sellers/Buyers/Bank.
5. The Guarantee will be governed by Indian Laws and will be subject to the jurisdiction of competent courts in the State of Buyer / End – user India alone.
6. No claim shall be admissible against the Buyer in respect of interest on Performance Guarantee regardless of the time of release.
7. The Bank further agrees that decision of the Buyer as to the failure on the part of - _____ to fulfill their obligations as aforesaid &/or as to the amount payable by the bank to the Buyer shall be final, conclusive & binding on the Bank.
8. This Guarantee will remain in force up to _____ (12 Months + Delivery Period) and any demand in respect thereof should reach Bank not later than 10 (Ten) working days (claim period) from the expiry of above validity date.
9. Notwithstanding anything contained hereto Banks liability under this Performance Bank Guarantee shall not exceed _____ (in words). Bank is liable to pay the guaranteed amount if Buyer serve upon in written claim/demand on of before the expiry date.

FOR _____ BANK

ACCEPTED

Witness:-

Price Bid
ON THE LETTER HEAD OF THE COMPANY

Tender No. & Date :

Name of the Item Quoted :

S.No. of Item in Tender Document :

Price Format for Imported Equipment

Details	Qty (in Nos.)	Total Amount (in Foreign Currency) (Amount to be provided in words as well)
Ex-Works Price		
FOB (Port /Airport) Price		
Insurance & Airfreight Charges upto New Delhi		
Total CIP Price, IGI Airport New Delhi		
Applicable Rate of Import Custom Duty on assessable value		In % age
Custom Clearing & Handling Charges		
Inland Transport & Transit Insurance Charges		
Total FOR Lucknow, Uttar Pradesh, India Price		

Price Format for Local Supplies

Details	Qty (in Nos.)	Total Amount (in INR) (Amount to be provided in words as well)
Price of the Goods Ex- Works		
CST/VAT @%		
Inland Transportation & Transit Insurance Charges		
Total FOR Lucknow, Uttar Pradesh, India Price		

Note: The tenderers are required to spell out the rates of custom Duty, Excise Duty, sales tax, in unambiguous terms, otherwise their offers will be loaded with the maximum rates of duties and taxes for the purpose of comparison of prices.

We have carefully gone through the Terms and Conditions of the Tender Documents and hereby agree to abide by the same for the fulfillment of the contract. This is to also confirm that I am fully authorized by company for signing and submitting this price bid.

Place: _____ SIGNATURE OF THE TENDERER
Date: _____ NAME & DESIGNATION OF TENDERER
COMPANY SEAL